

ACC 10000/147/634

ALCOM/5/16/cons

TETI - PERSONAL

Sept 1944 - Jan 1947

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

31st January 1947

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1) The following are employed by this Section
as telephone installers:

Mr. Froldi Cesare	P.	14112
Mr. Travagli Rizziero	"	485
Mr. Zaccini Vasco	"	898

2) Requested these men be allowed to draw extra
rations for heavy laborers as the nature of the work
allows them to qualify this ration.

L.R. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

24th January 1947

SUBJECT: Extra rations for Heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1) The following are employed by this Section as telephone installers:

Mr. Froidi Cesare	P.	14112
Mr. Travagli Rizziero	"	485
Mr. Zacchini Vasco	"	898

2) Requested these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers as the nature of the work allows them to qualify this ration.

L.A. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

January 9, 1947

SUBJECT : Extra rations for Heavy Laborers
TO : Office Space Section

1. The following are employed by this Section as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare	P. 14112
Mr. TRAVAGLI Rizziero	" 485
Mr. ZACCHINI Vasco	" 898

2. Requested these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers as the nature of the work allows them to qualify this ration,

L.R. HUMBERT
Lt. Col. Sigs. C.
Director,

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE

January 6, 1947

SUBJECT : Extra rations for Heavy Laborers
TO : Office Space Section

1. The following are employed by this Section
as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare	p. 14112
Mr. TRAVAGLI Rizziero	" 485
Mr. ZACCHINI Vasco	" 898

2. Requested these men be allowed to draw
extra rations for heavy laborers, as the nature of the
work allows them to qualify this ration

L.B. HUMBERT
Lt. Col. Sigs. C.
Director

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

19th December 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.
TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this
Section as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare	P. 14112
Mr. TRAVAGLI Rizziero	" 485
Mr. ZACCHINI Vasco	" 898

2. Requested these men be allowed to
draw extra rations for heavy laborers, as the
nature of the work allows them to qualify this
ration.

L.R. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL SECTION
APO 794

5 November 1946

SUBJECT: Extra Rations for heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this
Section as telephone installers:-

Mr. FROLDI Cesare	P. 14112
Mr. TRAVAGLI Rizziero	" 485
Mr. ZACCHINI Vasco	" 898

2. Requested these men be allowed to draw
extra rations for heavy laborers, as the nature
of the work allows them to qualify this ration.

L.R. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

21 November 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this Section
as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare P. 14112

Mr. TRAVAGLI Rinaldo " 485

Mr. ZACCHINI Vasco " 898

2. Requested these men be allowed to draw
extra rations for heavy laborers, as the nature
of the work allows them to qualify this ration.

L.R. Humbert
L.R. HUMBERT,
Lt. Col. Sig. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS DIVISION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

2 November 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.
TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this Section
as Telephone installers:

Mr. PROLDI Cesare	P. 14112
Mr. TRAVAGLI Biazziaro	" 485
Mr. ZACCHINI Vasco	" 898

2. Requested these men be allowed to draw
extra rations for heavy laborers, as the nature
of the work allows them to qualify this ration.

L.R. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS SUB COMMISSION
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

10 Oct. 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.
TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this Section as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare	P.	14112
Mr. TRAVAGLI Rizziero	"	485
Mr. LACCHINI Vasco	"	898

2. Requested these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers, as the nature of the work allows them to qualify this ration.

L.R. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
COMMUNICATIONS S/C
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

2 October 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this Section as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare P. 14112

Mr. TRAVAGLI Rizziero " 485

Mr. ZACCHINI Vasco " 898

2. Requested these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers, as the nature of the work allows them to qualify this ration.

L.R. RUMBERT,
Lt.Col. Sigs.C.
Director

HEADQUARTERS ALLIED COMMIS ON
COMMUNICATIONS S/C
HQ. SIGNAL OFFICE
APO 794

24 September 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this Section
as telephone installers:

Mr. FROLDI Cesare	P. 14112
Mr. TRAVAGLI Rizziero "	465
Mr. ZACCHINI Vasco "	898

2. Requested these men be allowed to draw extra
rations for heavy laborers, as the nature of the work
allows them to qualify this ration.

L.R. HUMBERT,
Lt.Col. Sigs. C.
Director.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

August 29, 1946

SUBJECT : Extra Rations for Heavy Laborers
TO : Office Space Section

1. The following are employed by this section as telephone installers:

Mr.	FROLDI CESARE	P.	14112
"	TRAVAGLI RIZZIERO	"	485
"	ZACCHINI VASCO	"	898

2. Requeste these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers, as the nature of the work allows them to qualify this ration.

MARLEY R. BROWN, Jr.
1st. Lt. C.S.
HQ. Signal Officer

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

14 August 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.

TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this section as telephone installers.

Mr. Froidi Cesare	P.	14112
Mr. Travagli Rizziero	"	485
Mr. Zaccini Vasco	"	87d

2. Request these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers, as the nature of the work allows them to qualify this ration.

MARLEY R. BROWN, JR.
1st Lt. C.E.
Hq. Signal Officer.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

29 July 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.
TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this section
as telephone installers.

- Mr. Froidi Cesare	P.	14112
- Mr. Travagli Rizziero	"	485
Mr. Vicari Verano	"	491
Mr. Gerussi Umberto	"	486
- Mr. Zacchini Vasso	"	898

2. Request these men be allowed to draw extra
rations for heavy laborers, as the nature of the work
allows them to qualify for this ration.

MARLEY W. BROWN, JR.
1st Lt. C.E.
Hq. Signal Officer.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

10 July 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.
TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this section
as telephone installers.

Mr. Fouldi Cesare	Identity	S.14112
Mr. Travagli Rizziero	"	485
Mr. Vicari Veraldo	"	491
Mr. Gerussi Umberto	"	486
Mr. Zaccchini Vasco	"	898

2. Request these men be allowed to draw extra
rations for heavy laborers, as the nature of the work
allows them to qualify for this ration.

MARLEY A. BROWN, JR.
1st Lt. C.S.
Hq. Signal Officer.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394

2 April 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.
TO : Office Space Section.

1. The following are employed by this section as telephone installers.

Mr. Froidi Cesare	P. 14112
Mr. Travagli Rizziero	" 485
Mr. Vicari Versino	" 491
Mr. Gerussi Umberto	" 486
Mr. Zaccini Vasco	" 898

2. Request these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers, as the nature of the work allows them to qualify for this ration.

MARLEY R. BROWN, JR.
1st Lt. CE.
hq. Signal Officer.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394

9 February 1946

SUBJECT: Extra Rations for Heavy Laborers.

TO: Office Space Section.

1. The following are employed by this section as telephone installers.

Mr. Froidi, Cesare	P. 485 14112
Mr. Travagli Rizziero	" 485
Mr. Vicari Veraldo	" 491 421
Mr. Gerussi, Umberto	" 485
Mr. Zacchini, Vasco	" 478 498

2. Request these men be allowed to draw extra rations for heavy laborers, as the nature of the work allows them to qualify for this ration.

Marley R. Brown, Jr.
MARLEY R. BROWN, JR.
1st Lt., CE
sq Signal Officer

Approved
2-9-46
Capt. De John

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

1 August 1946

SUBJECT: WD Vehicles Passes.

TO : Adjutant's Department.

It is requested following employees be
issued a pass to ride in WD Vehicles.

Mr. Froldi Cesare	Identity #.	14112
Mr. Zucchini Vasco	" "	898
Mr. Travagli Rizziero	" "	485

MARLEY R. BROWN, JR.
1st Lt. C.E.
Hq. Signal Officer.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

20 July 1946

SUBJECT: T.E.T.I. Installers attached to A.C.

TO : T.E.T.I. Telephone Company,
208 Corso Vittorio Emanuele, Rome.

1. We wish to inform you that the Signal Office of the Allied Commission has decided to keep only three of your technical personnel from the 1st August 1946. Therefore from the above date, of the five-man staff assigned to Allied Commission PARX's maintenance, two will return to T.E.T.I.

2. Personnel has been reduced according to the regulations of Civilian personnel scale.

3. Following are the names of the two excess installers:

GERUSSI Umberto
VICARI Veraldo

4. I take this opportunity to express to you my satisfaction with the technical work which has been done by the two above mentioned and for their discipline in the period of two years in which they have been working for the A.C. I wish these references could help them, under your Company, for a future promotion of the two technicians.

5. For the services furnished by the other three installers, still kept for Allied Commission PARX's maintenance, (Mr. Cesare FROLDI, Mr. TRAVAGLI Rizziero, Mr. ZACCHINI Vasco) will be sent bills to A.C. using routine way.

MARLEY R. BROWN, JR.
1st Lt. C.E.
Hq. Signal Officer.

SIGNAL SECTION
HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794

20 Luglio 1946

Traduzione

OGGETTO : Manodopera T.E.T.I. Presso la
Commissione Alleata.

DIRETTO A : T.E.T.I. Societa' Telefonica,
Corso Vittorio Emanuele 208, Roma.

1. Mi pregio comunicare che questa Commissione Alleata e' venuta nella determinazione di servirsi dell'opera di solamente 3 operai tecnici a partire dal 1 Agosto 1946. Pertanto a partire da tale data, due operai del gruppo di cinque fin qui assegnato alla manutenzione dell'impianto telefonico dell'AC., ritornano a disposizione di Codesta Societa'.

2. La diminuzione di personale e' dovuta ad esigenze di bilancio.

3. I nominativi degli operai che ritornano a Codesta Societa' sono:

GERUSSI Umberto
VICARI Veraldo

4. Colgo l'occasione per esternare a Codesta Societa' la mia piena soddisfazione per l'opera tecnica svolta dai due operai menzionati e per la disciplina da essi mantenuta durante i due anni di assegnamento all'AC. E' mio desiderio che queste mie brevi note informative possano essere tenute in conto da Codesta Societa' nella valutazione degli elementi determinanti eventuali future promozioni a loro beneficio.

5. Per l'opera dei restanti operai (Sigg. Cesare

FROLDI, TRAVAGLI Rizziero, ZACCHINI Vasso) Saranno inoltrate
fatture con il metodo solito.

MARLEY R. BROWN, JR.
1st Lt. C.E.
Hq. Signal Officer.

HQ. SIGNAL OFFICE
HQ. ALLIED COMMISSION

26 JANUARY 1945

SUBJECT : CONFIRMATION OF T.E.T.I. EMPLOYEES' WAGES

TO : T.E.T.I. TELEPHONE COMPANY

1. IN REPLY TO YOUR LETTER OF 23 JANUARY 1945 CONCERNING THE RATES OF PAY FOR THE EMPLOYEES WORKING IN THIS OFFICE, THE FOLLOWING WAGES ARE CONFIRMED, BEGINNING AS OF JANUARY 1, 1945:

CHIEF INSTALLER	LINE	40	PER HOUR
1ST INSTALLER	"	37	" "
2ND INSTALLER	"	34	" "
INSTALLER'S AIDE	"	30	" "

2. THIS CONFIRMATION IS NOT TO BE CONSIDERED AS APPROVAL BY HIGHER ECHELONS OF COMMAND, BUT IS MERELY THE CONFIRMATION OF THIS OFFICE WHICH IS SUBJECT TO HIGHER DECISION LEVELS.

WILLIAM E. SIMMONS
1ST.LT. SIGNAL CORPS
HQ. SIGNAL OFFICE

SOCIETA' TELEFONICA TIRRENA

SOCIETA' PER AZIONI - SEDE IN FIRENZE
 DIREZIONE GENERALE IN ROMA
 CAPITALE L. 200.000.000.000.000.000

23 GEN 1945

GIORGIO VITTORIO CRANDELLI, TIR

Circonscrizione del Lazio

Imp. Priv. Soc. go

Headquarters Allied Commission
 Communications Office
 Via Veneto

Roma

In conseguenza dei recenti adeguamenti salariali dobbiamo variare come segue i prezzi per la mano d'opera oraria del n.º per personale addetto ai lavori di installazione e manutenzione presso l'Im-
 pianto telefonico in funzione presso codesta A.C.:

capo montatore	L. 40 orarie
montatore di Ia.	" 37 "
montatore di IIa.	" 34 "
aiuto montatore	" 30 "

Partendo le fatture per i lavori del mese di gennaio 1945 e seguenti saranno compilate sulla base dei prezzi sopra esposti.

Sarà gradita una conferma per quanto sopra riferito.

Distinti saluti.

SOCIETA' TELEFONICA TIRRENA
 DIREZIONE REGIONALE DEL LAZIO
 11 DIAS/100

JANUARY 23, 1945

FROM : TETI CO.

TO : HQ. ALLIED COMMISSION-SIGNAL OFFICE.

OF PAY

IN CONNECTION WITH RECENT CHANGES IN WAGES DISPOSITIONS, WE HAVE TO VARY THE AMOUNT PER HOUR OF THE PERSONNEL WORKING AT INSTALLATIONS AND MAINTENANCE IN THE ALLIED COMMISSION HQ. TELEPHONE EXCHANGE AS FOLLOWS:

CHIEF INSTBLER	LIRE 40 PER HOUR
1ST. INSTALLER	" 37 "
2ND. INSTALLER	" 34 "
INSTALLER'S AIDE	" 30 "

THEREFORE THE BILLS FOR THE WORK DURING THE MONTH OF JANUARY 1945 AND OTHER MONTHS TO COME WILL BE CALCULATED ACCORDING THE ABOVE MENTIONED WGES.

IT WOULD BE GREATELY APPRECIATED IF A CONFIRMATION OF APPROVAL COULD BE GIVEN ON THE ABOVE

RESPECTFULLY YOURS:

TETI TELEPHONE CO.

HEADQUARTERS ALLIED COMMUNICATION
SIGNAL SECTION

5 July 1945

SUBJECT : Workers' Wages for T.E.T.I. Employees
TO : T.E.T.I. Telephone Company
208 Corso Vittorio Emanuele

1. In reference to your letter of 20 June 1945, concerning an increase of approximately 100% in workers' and installers' wages, it is requested that before we confirm this increase, your office submit the following information:

a) The percentage of this wage that is paid to the employee.

b) The distribution of the remaining percentage of the wage, i.e. Union Dues, social security, etc.

2. It is hoped you may furnish us this information without violating your code of ethics on same.

WILLIAM B. SIMMONS
1st.Lt.Signal Corps
HQ.Signal Officer

*Civ Personnel
File*

Roma 1/6/1945

SIGNAL CORPS
HQ ALLIED COMMISSION

TO : SOC. T.B.T.I. -- Roma -- C. Vittorio Emanuele "O"

OGGETTO : LAVORO DOMENICALE DEL PERSONALE TETI

In questi giorni il lavoro di installazione, rimozione e spostamento di apparecchi e' molto intenso nella nostra sede e deve essere eseguito con la massima celerita'. Necessita' quindi la presenza del VV personale dislocato permanentemente presso di noi e gia' pratico di tutto l'impianto. Vi preghiamo pertanto di sopassedere, per questo periodo, a far fare a detto personale il turno di riposo compensativo dell'eventuale lavoro domenicale durante un giorno lavorativo. Questo sempre che il personale stesso sia consenziente.

WILLIAM B. SIMMONS
1ST. L.T. SIGNAL CORPS
HQ ALLIED COMMISSION

18.500

Giulio Cesare dei fu Costa nato a Roma

il 14 luglio 1888

18500

pag. varia

75

(57)

Eugenio Rizzio fu Leopoldo nato a Roma

il 10 agosto 1910

14

pag. varia

57

/ 63

Giovanni Umberto fu Giovanni Maria nato a

Mottino 15 Dec. 1905

12

pag. varia

53

/ 58-

Eugenio Vasco di Marino nato a Castel di

12

Piano (Frosinone) il 20 ott. 1922

pag. varia

53

/ 58

Vanni Gerardo di

14

57

/ 63

Night shift pay per hour

(54)

Fuel

67

The others

54

SOCIETA' TELEFONICA TIRRENA

SOCIETA' PER AZIONI - SEDE IN FIRENZE
DIREZIONE GENERALE IN ROMA
CAPITALE L. 500.000.000 - INTERESSI 100%

17 DIC. 1945

VIA VITTORIO EMANUELE, 10

Circostrizione del lazio

Imp.Priv. Ing.Tri/mo

Head Quartier
Signal Office
Allied Commission

ROMA

Via Vittorio Veneto

In conseguenza dei recenti ulteriori aumenti salariali dei nostri dipendenti siamo costretti ad aumentare come segue i prezzi della mano d'opera del nostro personale addetto ai lavori d'installazione e manutenzione dell'impianto telefonico di codesta A.C.

Capo montatore	L. 135.=
Montatore di 1 ^a	" 125.=
Montatore di 2 ^a	" 120.=
Aiuto montatore	" 110.=

Pertanto le fatture del mese di novembre e seguenti saranno compilate sulla base dei prezzi sopra indicati.

Distinti saluti

[Signature]

SOCIETA' TELEFONICA TIRRENA

Società per Azioni - Sede in FIRENZE
Direzione Generale in ROMA
CAPITALE L. 500.000.000 (interamente versato)

Direzione del Lazio

Abb. PIC/si

Lavori impianti interni
Ufficio Via Vitt. Veneto

Roma

12 DIC. 1945

CORPO VITTORIO VENETO, 43

Alla COMMISSIONE ALLEATA
Signal Office
Annesso 43 - Via Vitt. Veneto

R O M A

Indirizzo: Via Vitt. Veneto, 43 - Tel. 06/541

Si permettiamo compiegare alla presente le fatture n. 9723 e n. 9724
per lavori, mano d'opera e sorveglianza tecnica impianto derivazioni priva-
te, relativi ai mesi di Ottobre e Novembre 1945.

Con osservanza.

[Handwritten signature]

Javolato:

There appears to be no living

we can do on the prices established by TETI. Apparently it will be up to the Italian Government to make whatever adjustments they feel necessary on the bills we pass to them for payment.

ABRIDGED AND TRANSLATED FROM:

T. E. T. I.

General Direction

Rome, July 21, 1945

Reference to Allied Commission letter of July 5, 1945.

The distribution of the wages is the following:

GROUP 1438

	Basic wage	Social Insurance	Live Bonus	General Expenses	Total
Chief Installer	16.60	13.40	30	45	105
Installer 1st Class	15.30	12.30	29.40	41	98
Installer 2nd Class	13.20	10.70	28.30	37.30	90
Installer's Aid	12.10	9.80	25.60	32.30	80

The general expenses rate has been calculated as a 72% ratio on the real expenses supported by TETI.

The rate of 72% will not be maintained for the future being insufficient to cover the general expenses. The enterprises to which we did network installations and already more than 100% addition upon the ~~real~~ wage expenses, though their organization is smaller than ~~our~~ ours. Thus we will be compelled to increase the used rate during the month of August 1945, and because we believe that we will be obliged very soon to grant our workmen the planned "Liberation Premiums".

SOCIETÀ TELEFONICA TIRRENA

SA. SETA PERAZIONI CON SEDE IN FIRENZE - DIREZIONE GENERALE IN ROMA
CAPITALE L. 300.000.000 INTERAMENTE VERSATO
CONCESSIONARIA DELLE RETI L. 1200 TOSCANA - SARDEGNA - STATO CITTÀ DEL VATICANO

DIREZIONE GENERALE

UFFICIO Imp. Priv. Ing. C. e s.
(sezione studi tecnici)

OCCETTO Paghe per installatori Teli

Headquarters
Signal Office
Allied Commission
Via Vittorio Veneto

ROMA

ROMA 31 Luglio 1945
UNO DEI VERTICI MONDO DI
TELEFONICO

1) Ci riferiamo alla Vo. lettera in data 5 corr. diretta alla no. Direzione Regionale del Lazio, relativa all'aumento della mano d'opera di installazione impianti privati e ci preghiamo riasse-
mere nel prospetto seguente gli elementi relativi al computo del costo della mano d'opera:

Qualifica	Paga (1)	Quote diffe- rite sogget- te a contr. (2)	Quote con- tributi assicurat. (3)	Quote dif- ferite non soggette a contr. (4)	Indenni- tà varie (5)	Totale (6)
C. Montatore	133.42	16.73	65.37	26.10	243.68	485.30
Montatore 1°	122.11	15.31	59.85	23.88	235.35	456.50
Montatore 2°	106.25	13.31	52.05	20.79	230.35	422.75
A. Montatore	97.25	12.20	47.65	19.02	207.03	383.15

NOTE

1) Paga media compreso maggiorazioni - ricostruzione carriera

ROMA 31 Luglio 1945

UNO/15484 MARZO 11

11/15484 0 14

1) Ci riferiamo alla Vs. lettera in data 5 corr. diretta alla un. Direzione Regionale del Lazio, relativa all'aumento delle mano d'opera di installazione impianti privati e di pregiamo riassumere nel prospetto seguente gli elementi relativi al computo del costo della mano d'opera:

Qualifica	Paga (1)	Quote diffi- rile sogget- te a contr. (2)	Quote con- tributi assoluti. (3)	Quote diffi- ferite non soggette a contr. (4)	Indenni- tà varie (5)	Totale (6)
C. Montatore	133.42	15.73	55.37	26.10	243.68	489.30
Montatore 1°	122.11	15.31	59.85	23.68	235.35	456.50
Montatore 2°	105.25	13.31	52.05	20.75	230.35	422.75
A. Montatore	97.25	12.20	47.65	19.02	207.03	383.15

NOTE

1) Paga media compreso maggiorazioni - ricostruzione carriera

2) Ferie - festività nazionali

./.

Destinatario:

Data:

- 3) Cassa previdenza
 Disoccupazione - tubercolosi - nuzialità e natalità
 Infortuni
 C.M.M.
 Cassa Assegni familiari
 Cassa operai richiamati
 Cassa integrazioni salari
- 4) Gratifiche ordinaria e straordinaria
 Indennità licenziamento
- 5) Caroviveri e presenza
 Contingenza
 Carovita aziendale
 Quote indennità varie (notte, tronco ecc.)
 Locomozione a forfait
 Quota mensa
 Quota diminuzione orario

2) Il totale rappresenta il costo effettivo per ogni giornata di lavoro delle ns. unità: esso deve essere maggiorato della quota relativa alle spese generali (spese relative cioè alla direzione, amministrazione, uffici, magazzini, attrezzature, sorveglianza lavori ecc. ecc.)

Abbiamo limitato per ora tale maggiorazione al 72% del costo effettivo di cui sopra e di conseguenza l'importo di ogni giornata lavorativa è stato computato come segue:

Capomontatore	L. 834.71	arrotondato	L. 840.-
Montatore di 1°	" 785.18	"	" 784.-
Montatore di 2°	" 727.13	"	" 720.-
Aiuto montatore	" 659.02	"	" 640.-

che, per giornata di otto ore lavorative, rappresentano appunto i prezzi orari indicati a cod. spett. Ufficio.

3) La maggiorazione del 72% di cui sopra non potrà essere mantenuta anche per l'avvenire non essendo essa sufficiente a coprire le spese di gestione. Le stesse imprese cui affidiamo normalmente l'esecuzione dei ns. lavori di rete richiedono un aumento sul costo effettivo della mano d'opera superiore al 100% pur avendo esse un'organizzazione molto meno complessa della nostra. Ci

Cassa integrazione salari

4) Gratifica ordinaria e straordinaria
Indennità licenziamento

5) Caroviveri e presenza
Contingenza

Carovita aziendale

Quote indennità varie (notte, tronco ecc.)

Locomozione a forfait

Quota mezza

Quota diminuzione orario

2) Il totale rappresenta il costo effettivo per ogni giornata di lavoro delle ns. unità: esso deve essere maggiorato della quota relativa alle spese generali (spese relative cioè alla direzione, amministrazione, uffici, magazzini, attrezzature, sorveglianza lavori ecc. ecc.)

Abbiamo limitato per ora tale maggiorazione al 72% del costo effettivo di cui sopra e di conseguenza l'importo di ogni giornata lavorativa è stato computato come segue:

Capomontatore	L. 834.71	arrotondato	L. 840.-
Montatore di 1°	" 785.18	"	" 784.-
Montatore di 2°	" 727.13	"	" 720.-
Aiuto montatore	" 659.02	"	" 640.-

che, per giornate di otto ore lavorative, rappresentano appunto i prezzi orari indicati a cod. appt. Ufficio.

3) La maggiorazione del 72% di cui sopra non potrà essere mantenuta anche per l'avvenire non essendo essa sufficiente a coprire le spese di gestione. Le stesse imprese cui affidiamo normalmente l'esecuzione dei ns. lavori di rete richiedono un aumento sul costo effettivo della mano d'opera superiore al 100% pur avendo esse un'organizzazione molto meno complessa delle nostre. Ci riserviamo pertanto di riesaminare la questione e comunicare a cod. On.le Ufficio entro il prossimo mese di agosto eventuali ulteriori aumenti, anche perché è da ritenersi imminente la cor-

./.

SOCIETÀ TELEFONICA TIRRENA

Direzione Generale

N. 3

Destinatario:

Data:

responsione al personale del cosiddetto "premio di liberazione" che inciderà a sua volta sulle paghe orarie già da noi indicate.

Riteniamo che i chiarimenti forniti valgano a dissipare qualsiasi dubbio che possa essere sorto presso cod. Ufficio circa la piena fondatezza degli aumenti da noi richiesti: riteniamo comunque a disposizione per tutte quelle ulteriori notizie venissero richieste e non perfetta osservanza ci segnalo.

SOCIETÀ TELEFONICA TIRRENA

Riteniamo che i chiarimenti forniti valgano a dissipare qualsiasi dubbio che possa essere sorto presso cod. Ufficio circa la piena fondatezza degli aumenti da noi richiesti: riteniamo comunque a disposizione per tutte quelle ulteriori notizie venissero richieste e con perfetta osservanza ci segnaliamo.

SOCIETA' TELEFONICA TIRENA

[Signature]
11/1/54

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

SIGNAL SECTION

5 July 1945

SUBJECT : Workers' Wages for T.E.T.I. Employees

TO : T.E.T.I. Telephone Company
208 Corso Vittorio Emanuele

1. In reference to your letter of 20 June 1945, concerning an increase of approximately 100% in workers' and installers' wages, it is requested that before we confirm this increase, your office submit the following information:

a) The percentage of this wage that is paid to the employee.

b) The distribution of the remaining percentage of the wage, i.e. Union Dues, social security, etc.

2. It is hoped you may furnish us this information without violating your code of ethics on same.

WILLIAM B. SIMMONS
1st.Lt.Signal Corps
HQ.Signal Officer

File - del. Info.

SOCIETA' TELEFONICA TIRRENA

ANONIMA - CAPITALE L. 300.000 - VERBATO
 CIRCONVALLAZIONE DELLA RETE - LAZIO - TOSCANIA - LIGURIA - SARDEGNA
 SEDE LEGALE: FIRENZE - VIALE ARCADE, 7
 DIREZIONE GENERALE: ROMA - LUNGOTEVERE MARZIO, 11

Circondizione del LAZIO
 ROMA - POSTO VITTORIO EMANUELE, 20

Imp. Priv. Ing. Tri/m
 Riferimento Nostro:
 (SE. GIOVE 1945 PROPRIO)

Head Quarter
 Signal Office
 Allied Commission

R O M A
 Via Vitt. Veneto

Oggetto: Prezzi mano d'opera20 GIU. 1945¹⁹

In conseguenza dei recenti aumenti salariali dei nostri dipendenti siamo costretti a variare come segue i prezzi per la mano d'opera del n° personale addetto ai lavori d'installazione e manutenzione dell'impianto telefonico di codesta A.C.

Capo-montatore	L. 105.= orarie
Montatore di 1 ^a	" 98.= "
Montatore di 2 ^a	" 90.= "
Aiuto-montatore	" 80.= "

Pertanto le fatture del mese di maggio e seguenti saranno compilate sulla base dei prezzi sopra indicati.

Distinti saluti.

SOCIETA' TELEFONICA TIRRENA
 DIREZIONE DEL LAZIO
 IL DIRETTORE



T.E.T.I.

Rome march 8 - 1965

~~Translation~~Headquarter
Signal Office
Allied Commission
RomeSubject: worker's wages

In relation to the recent increase in wages we must change as follows the worker's wages for our installers who work for the A.C.

chief installer	L. 50	for hour
1st installer	L. 45	" "
2nd installer	L. 42	" "
aid installer	L. 40	" "

our bill for the month of march will be so compiled with regard to the above indicated prices.

T.E.T.I.

~~These prices are 25/30 per cent greater of the singular worker's wages; but comprise the supervisions of the engineers of the T.E.T.I. also.~~

Hq. forps

SOCIETÀ TELEFONICA TIRRENA

Regione di Roma, Società per Azioni
 Direzione Generale in Roma
 Carlo L. RIVEROVITTO Amministratore Delegato

Circoscrizione di Roma



8 MAR 1945

10

Head Quarter
 Signal Office
 Allied Commission

ROMA

Via Vitt. Veneto

Prezzi per mano d'opera

In relazione ai nuovi recenti aumenti salariali siamo costretti a variare come segue i prezzi per la mano d'opera oraria del r/ persona le addetto ai lavori d'installazione e manutenzione dell'impianto telefonico in funzione presso codesta A.C.

Capo montatore	L. 50.- orarie
Montatore di 1 ^a	" 45.- "
Montatore di 11 ^a	" 42.- "
Aiuto montatore	" 40.- "

Pertanto le fatture del mese di marzo 1945 e seguenti saranno compilate sulla base dei prezzi sopra indicati.

Distinti saluti

SOCIETÀ TELEFONICA TIRRENA
 DIREZIONE GENERALE
 DI ROMA

T.E.T.I. CO.

ALLA COMMISSIONE ALLENTA DI
CONTROLLO - SIGNAL OFFICE

R.O.M.A.

TRANSLATION.

8/9/44/ Rome

Subject : maintenance

MAINTENANCE

According to former agreements we confirm the wages of
orary workmanship of our staff for installations and
maintenance works in your telephone installation.

chief installer	L.32 per hour
1st installer	L.32 " "
2nd installer	L.29 " "
adj. installer	L.30 " "

In these wages are included all accessory expenses and
the share of the supervising of our engineers and our
general expenses.

The above mentioned wages can be changed in according to any
eventual future change of wages.

All requests for work will be addressed to our direction of
Zone-Corso Vittorio n.200 - telef.050.

Wages will be paid monthly..

T.E.T.I.

INVOICE FOR CIVILIAN WORKER SALES AND MATERIALS
FURNISHED TO A. J. (VIA VITTORIO VENETO)

IN THE MONTH OF SEPTEMBER

LT. 45 SULFURIC ACID	L. 100	L. 4500
N. 5 SIEMENS FUSES 60 A.	30	150
6 " " 6 A.	5,25	31,50
1 " " 10 A.		5,25
1 " " 15 A.		7.
10 THERMIS COILS 1 A.	17,50	175.
20 " " 0,75 A.	17,50	350
20 CORDS WL 36	30	600
50 LEVERS WL 36 J 160	25,50	1275
LT. 3 GAZOLINE	6	18
KG. 0,5 FRAME WIRE	800	400
N. 1 FRAME (IRON FRAME)		200
14 METERS	400	5600

-***-

13.311,75

WORKER SALES

HOURS 416 CHIEF INSTALLERS	L. 35	L. 14.560
" 60 OVERTIME CHIEF INST.	50,75	3.045
" 208 FIRST INSTALLER	32	6.656
" 250 SECOND CLASS INSTALLER	29	10.440
" 960 ASSISTENT INSTALLER	28	15.680
" 32 OVERTIME ASSISTENT INST.	40,60	1.299,20

L. 51.680,20

T.E.T.I.

ROME 28/3/1945

(TRANSLATION)

INVOICE FOR CIVILIAN WORKERS' SALIES AND MATERIALS FURNISHED
TO A.C. (VIA VITTORIO VENETO)
IN THE MONTH OF DECEMBER

WORKERS' SALIES

CHIEF INSTALLER HOURS N.	200	TO L. 35.....	L. 7000.
CHIEF INSTALLER OVERTIME	32	TO L. 52,50.....	L. 1680
FIRST INSTALLER HOURS N.	192	TO L. 32.....	L. 6144.
" " OVERTIME	20	TO L. 48.....	L. 960.
SECOND INSTALLER HOURS N.	352	TO L. 29.....	L. 10208.
" " OVERTIME	34	TO L. 43,50.....	L. 1479
ASSISTENT INSTAL. HOUR N.	200	TO L. 28.....	L. 5600.
" " OVERTIME	48	TO L. 42.....	L. 2016

TOTAL 35.087

MATERIALS

LT. 3 GAZOLINE
N. 2 LITERS

TOTAL 68

TOTAL L. 35.155.-

SIGNAL OFFICE
HQ ALLIED COMMISSION

ROMA 28/1/1945

TO : SOCIETA' T.E.T.I. ---- R O M A

ORE DI LAVORO FORNITE DAL VOSTRO PERSONALE
DAL 21 AL 28 GENNAIO

FROLDI CESARE	9 X 6	ORE	54
TRAVAGLI RIZIERO	8 X 6	"	48
GENUSSI UMBERTO	8 X 6	"	48
VICARI ALDO	8 X 6	"	48
ZACCHINI VASCO	8 X 6	"	48

LAVORO STRAORDINARIO DOMENICALE

VICARI ALDO	ORE	8
-------------	-----	---

WILLIAM B. SIMMONS
1ST.L.T. S.C.
SIGNAL OFFICER

SOCIETA TELEFONICA TIRRENA

SOCIETA PER AZIONI - CAPITALE L. 500.000.000.000
 DIREZIONE GENERALE - ROMA - VIA VENEZIA, 10
 DIREZIONE REGIONALE - ROMA - VIA VENEZIA, 10
 DIREZIONE REGIONALE - ROMA - VIA VENEZIA, 10

Circoscrizione del LAZIO

Riferimento Notte

Soc. Imp. Priv. Ing. St/Es

Viale

Lettera

(da citare nella risposta)

COPIA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
 DI CONTROLLO - SIGNAL OFFICINE
 Via 'ereto

RO M A

Oggetto: Impianto interno

Roma, 8.9.944

19

MANUTENZIONE

In relazione alle intese intercorse ci preghiamo confermare come segue i prezzi inerenti alle prestazioni di mano d'opera oraria del ns. personale salariato per i lavori di installazione e di manutenzione dell'impianto telefonico costi in funzione:

Capomontatore	L. 35.=
Montatore di I°	" 32.=
" II°	" 29.=
Aiuto montatore	" 28.=

Nei prezzi sopra esposti sono comprese tutte le spese accessorie come pure la quota relativa alla sorveglianza da parte dei ns. capotecnici ed ingegneri nonché le ns. spese generali.

Inoltre detti prezzi potranno essere soggetti a variazione in relazione ad eventuali future variazioni di costi per aumenti salarati o simili.

Tutte le richieste di prestazione dovranno rivolte alla ns. Direzione di Zona - Corso Vittorio 208 - Telef. 050, che provvederà al riguardo nel più breve tempo possibile.

La fatturazione avrà luogo mensilmente sulla base delle prestazioni effettivamente compiute ed il pagamento avrà luogo a prestazioni fatturate.

Per quanto si riferisce alle forniture di materiale eventualmente occorrente non possiamo come è noto avanzare alcuna proposta.

Rimane pertanto inteso che tutto il materiale occorrente sarà

Oggetto: Impianto interno

8.9.944

Roma

19

MANUTENZIONE

In relazione alle intese intercorse si pregiamo confermare come segue i prezzi inerenti alle prestazioni di mano d'opera oraria del ns. personale salariato per i lavori di installazione e di manutenzione dell'impianto telefonico costi in funzione:

Capomontatore	L. 35.=
Montatore di I°	" 32.=
" " II°	" 29.=
Aiuto montatore	" 28.=

Nei prezzi sopra esposti sono comprese tutte le spese accessorie come pure la quota relativa alla sorveglianza da parte del ns. capo-tecnici ed ingegneri nonché le ns. spese generali.

Inoltre detti prezzi potranno essere soggetti a variazione in relazione ad eventuali future variazioni di costi per aumenti salarati o simili.

Tutte le richieste di prestazione dovranno rivolte alla ns. Direzione di Zona - Corso Vittorio 208 - Telef. 050, che provvederà al riguardo nel più breve tempo possibile.

La fatturazione avrà luogo mensilmente sulla base delle prestazioni effettivamente compiute ed il pagamento avrà luogo a prestazioni fattura.

Per quanto si riferisce alle forniture di materiale eventualmente occorrente non possiamo come è noto avanzare alcuna proposta.

Rimane pertanto inteso che tutto il materiale occorrente sarà messo a ns. disposizione da codesta Cn. le Commissione.

~~ASSEGNAZIONE~~

~~Per ciascuna derivazione abilitata a comunicare con la rete urbana ci è dovuto un canone annuo di L. 100 per ciascuna.~~

P.to Dott. Antonelli

Mod. 14 - 200000 - 14 000 - 0000 - Marchio - Roma

0075